

MONOSEM

Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen

MONOSHOX

NG Plus M



Pneumatisches Sägerät mit Doppelscheiben

www.monosem.com



DE

Heute stellt Ihnen MONOSEM das neue Säelement Monoshox NG Plus M vor – das Ergebnis einer mehrjährigen Entwicklung und zahlreicher Versuche auf Hunderten von Sämaschinen in zahlreichen Ländern.

NG PLUS...

...MIT MONOSHOX NG PLUS M

In den 70er Jahren entstand in den USA das Säverfahren mit einem einzigen Auflagepunkt am Boden, das bei MONOSEM seit 1989 existiert.

Die Kornablage über Doppelscheibenschar und Tiefenführungsrolle hat seit der Einführung der NG Plus nicht aufgehört sich zu entwickeln.

Die Einführung der NG Plus 2 war durch die Einführung des PRO-Rads gekennzeichnet, einer Andruckrolle mit großem Durchmesser, die das Keimen der Pflanzen wie „ein grüner Daumen“ verbessert.

Die NG Plus 3 profilierte sich durch ihre Robustheit und Zuverlässigkeit, ihren verstärkten Rollen und austauschbaren Verschleißteilen.

Kürzlich erst wurde das NG Plus 4 Element um noch mehr Einstell - Erleichterungen erweitert, um es schnell an die Säbedingungen anpassen zu können.

Die neue Baureihe der Säelemente **Monoshox NG Plus M** bewahrt sich die Genauigkeit der Kornablage, die bereits den Ruf der NG Plus ausmachte. Zusätzlich wurde dem Element ein neues verstärktes Parallelogramm mit **Stoßdämpfer Monoshox.EU** hinzugefügt, wodurch eine hervorragende Aussaat-effektivität bei MONOSEM - Aussaatqualität erreicht wird.





INHALTVERZEICHNIS	Seiten
Das Monoshox NG Plus M Konzept	4
Die Dosierung	6
Das Säelement	8
Die wichtigsten Ausrüstungen	10
Die PRO-Zwischenandruckrolle	11
Die Komponenten des Sägeräts	12
Die Teleskoprahmen	14
Die Monoblock2 Teleskoprahmen – Komfort	16
Die Extend-Rahmen	18
Die klappbaren TFC-Rahmen mit Doppelbalken	20
Die klappbaren TFC2 Komfort Rahmen	22
Die klappbaren CRT-Rahmen	24
Die Düngerstreuer	26
Die Düngerstreuer-Ausrüstungen	28
Das Microsem	29
Die Reihenabschaltung	30
Die Saatmonitore	32
Der elektrische Antrieb	33
Die technischen Daten	34

In den 70er Jahren entstand in den USA das Säverfahren mit einem einzigen Auflagepunkt am Boden, das bei MONOSEM seit 1989 existiert.

Geringer Wartungsaufwand, Vielseitigkeit: das „amerikanische Säsystem“ hat seine Probe bestanden. Durch seine hochqualitative Verteilung erlaubt die Monoshox NG Plus M einen optimalen Einsatz des Sägeräts auf großen Flächen, was die Einsatzkosten bedeutend reduziert.

1



Die Klutenräumer oder die Räumler von Pflanzenresten säubern die zukünftige Saatlinie von Kluten, Steinen oder Pflanzenresten.

2



Die Doppelscheiben öffnen die Furche auf einer durch die Druckrollen bestimmten Tiefe.

3



Das Zwischenschar bereitet den Furchenboden zur optimalen Saatkornablage.

4



Das gekrümmte Saathführungsrohr wurde speziell geformt, um die Körner sanft und mit hoher Genauigkeit in den Boden zu legen.

5



Das Druckrollenaggregat, bestehend aus 2 V-förmigen Rollen, schließt die Furchen rund um das Korn und sichert so eine optimale Keimung.*

** Die Ausstattungen können je nach Land abweichen*



Das KONZEPT, das den Unterschied macht

- Ein einziger Abstützpunkt am Boden in der Fallachse der Körner
- Perfekte Bodenanpassung
- Hervorragende Leistung unter allen Bedingungen

Säen verschiedener Kulturen



Die Qualität des Dosierungssystems erlaubt den Einsatz des Sägeräts bei einer Vielzahl von Kulturen. Auch bei kleinen Samen wie Raps erfolgt eine optimale Dosierung.

In der Einzelkornsäat hängt die Aussaatqualität nicht nur von einem regelmäßigen Körnerabstand ab. Die gleichmäßige Tiefenablage der Körner, das Andrücken des Korns und das gute Schließen der Furche sind Kriterien die ebenso wichtig sind, um einen schnellen und gleichmäßigen Aufgang zu ermöglichen.

Die neue Säelementreihe Monoshox NG Plus M gewährleistet durch die Verwendung neuester Techniken eine optimale Kornablage auch bei erhöhter Fahrgeschwindigkeit.



Eine höhere Arbeitsgeschwindigkeit bei MONOSEM-Aussaatqualität



Aussaat bei erhöhter Arbeitsgeschwindigkeit ohne Monoshox
Unregelmäßiger Körnerabstand und unregelmäßige Aussattiefe führen zu einem ungleichmäßigen Aufgang.

Aussaat bei erhöhter Arbeitsgeschwindigkeit mit Monoshox
Regelmäßiger Körnerabstand und regelmäßige Aussattiefe sichern einen gleichmäßigen Aufgang.

Techniken der Säelementreihe Monoshox NG Plus M, die wesentlich zu einer Qualitätsaussaat beitragen	Regelmäßiger Aufgang	Regelmäßiger Körnerabstand	Siehe Seiten
Monoshox.EU Federung mit Stoßdämpfer	✓	✓	8 - 9
Breites Parallelogramm / erhöhter Druck	✓		8 - 9
V - Zwischenschar mit Schnellwechselsystem	✓	✓	8 - 9
Monosem Dosierung		✓	6 - 7
Pro-Andruckrolle (optional)	✓	✓	11
Offener, einstellbarer Anpressblock*	✓		8 - 9

* Die Ausstattungen können je nach Land abweichen

Die gewinnbringende Kombination für eine Qualitätsaussaat, die Ihnen einen homogenen und regelmäßigen Aufgang bei erhöhter Arbeitsgeschwindigkeit garantiert.

Eine perfekte Aussaat erfordert ein sehr gutes Säsystem. Deshalb stellt MONOSEM sein ganzes Know-how zur Verfügung, um Ihnen ein solides, einfaches und sehr zuverlässiges Säsystem anzubieten. Diese hochqualitative Fertigung hat das MONOSEM-Dosierungssystem weltweit bekannt gemacht. Verlangen auch Sie heute für Ihr Säverfahren die MONOSEM-Qualität.

1



Dosierkopf aus Aluminiumguss

Der aus Aluminiumguss hergestellte Dosierkopf überdauert Jahre und Temperaturschwankungen ohne Einbußen an der Sägenauigkeit.

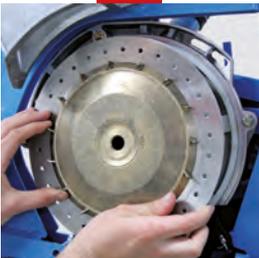
2



Luftabdichtung

Der Teflon Einsatz ist im permanenten Kontakt mit der Säscheibe. Er sichert die notwendige Luftabdichtung und ist auswechselbar.

3



Säscheiben

Die 1,5 mm starken Säscheiben sind aus Edelstahl. Das auf der Säscheibe befestigte Rührwerk verstärkt den Dosierkopf. Die Säscheiben lassen sich einfach und ohne Werkzeug auswechseln. Eine komplette Säscheiben-Auswahl für alle Einzelkornsaaten steht zur Verfügung (siehe S. 34).

4



Abstreifer

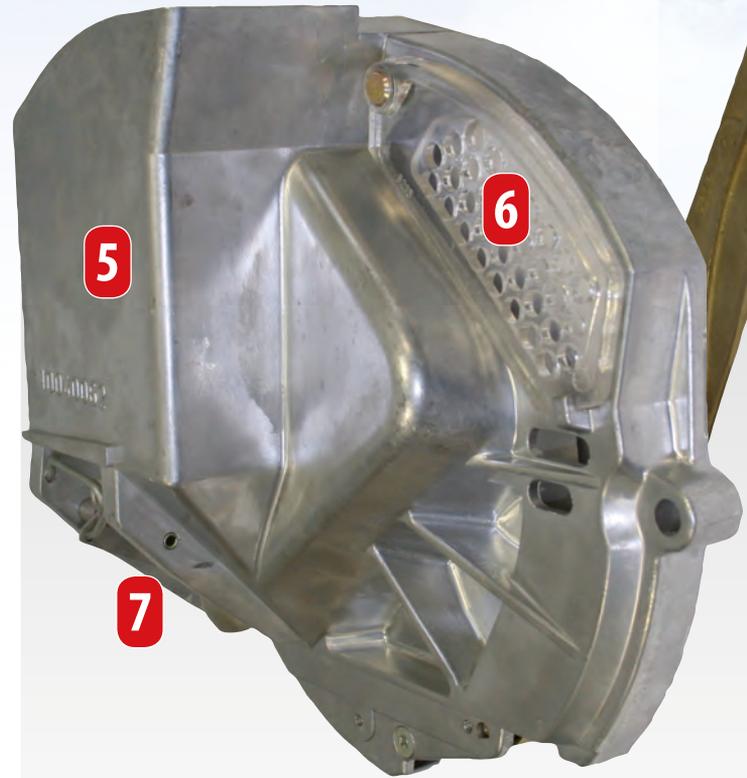
Der aus Messing gefertigte Abstreifer verhindert Doppelbelegungen. Eine Feder auf dem Dosiergehäuse hält den Abstreifer in perfektem Abstand zur Scheibe und sichert so, auch bei kleinen Körnern, eine optimale Dosierung.

5



Dosierkopf-Deckel

Der Dosierkopf-Deckel ist speziell für das Säen von geringen Saatgutmengen.



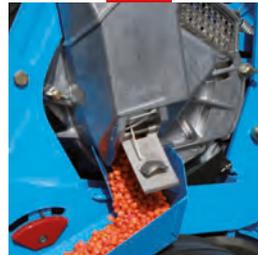
6



Kontrollfenster

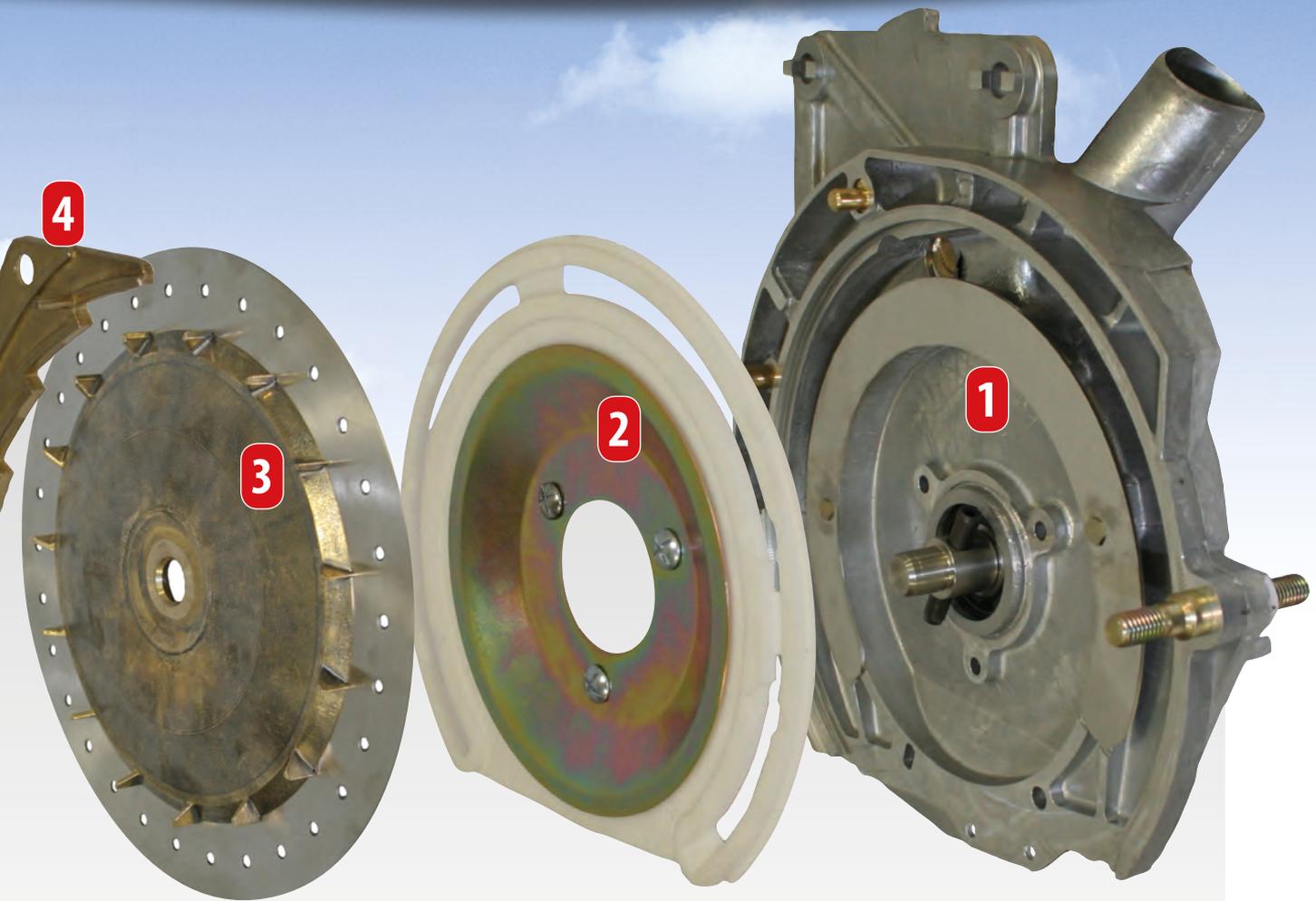
Zum Einstellen und auch zur Kontrolle ist das Dosiersystem leicht zugänglich. Ein großes Schaufenster erlaubt, die Selektion nach dem Dosierer zu kontrollieren.

7



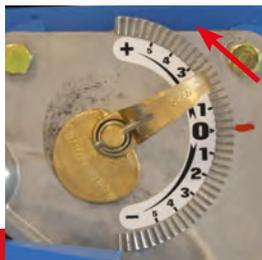
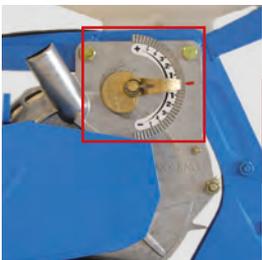
Vollständige Entleerung

Die Entleerungsklappe ist sehr einfach zu bedienen. Nach Öffnen der Klappe bleibt diese offen und erlaubt, mit der serienmäßig gelieferten Entleerungsrutsche, eine noch leichtere und effizientere Entleerung.

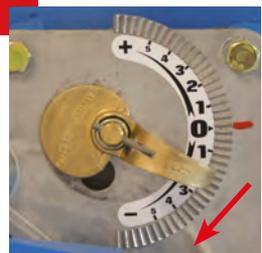
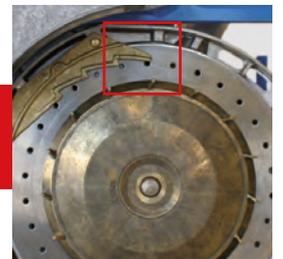


Einzigartige Regelung für Vakuum und Selektion

Vakuum und Selektion mit nur einer Regelung einzustellen ist ein Patent von MONOSEM. Dieses ausgefeilte System sichert eine hohe Präzision und eine optimale Dosierung.



Für große Körner ist das Ansaugen maximal und der Abstreifer wird entsprechend der Körnergröße eingestellt.



Für kleine Körner wird das Ansaugen mit der Einstellung des Abstreifers reduziert.



Um den neuen Ansprüchen der Landwirte gerecht zu werden, verfügt die Saelementreihe Monoshox NG Plus M über innovative Techniken. Diese ermöglichen es:

- Schneller, dank seiner Monoshox.EU Federung mit Stoßdämpfer,
- Präziser zu säen, dank des Zwischenschars mit Schnellwechselsystem - ganz gleich bei welcher Saatgutart,
- Einfacher einzustellen, dank seines Parallelogramms mit werkzeugloser Druckeinstellung und seinen neuen V-Andruckrollen mit Schnellverstellung (Druck und Winkel).



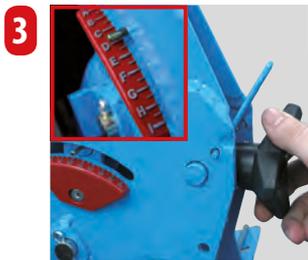
1 Saatgutbehälter

Der stabile Saatgutbehälter aus durchsichtigem Kunststoff verfügt über 52 Liter Inhalt. Der Deckel rastet beim Öffnen ein, damit er sich beim Füllen nicht wieder schließt, selbst bei Wind.



2 Sicherheitskupplung

Für den optimalen Schutz des Dosiersystems ist jedes Element mit einer akustischen wiedereinschaltbaren Sicherheitskupplung ausgestattet.



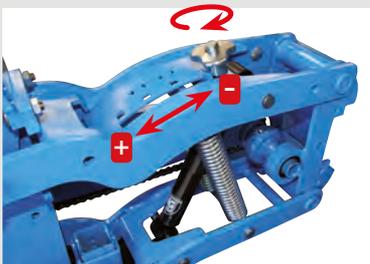
3 Tiefeneinstellung

Die Tiefenregulierung erfolgt leicht über ein Drehrad. Diese Regelungsart sichert eine hohe Tiefenführungspräzision zur optimalen Saatablage selbst bei Feinsaat und bei geringer Tiefe.

Die Saattiepen-Einstellskala ist auch von hinten gut sichtbar. Sie hat auch den Vorteil, wisch- und wasserfest zu sein.



4 Breites Parallelogramm mit schneller Druckeinstellung

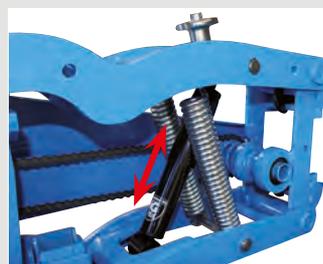


Das Parallelogramm der Saelemente Monoshox NG Plus M ist mit zwei einstellbaren Druckfedern ausgestattet, für eine rasche Anpassung an die Aussaatbedingungen. Diese beiden Federn bieten einen höheren Druck, drücken das Saelement auf den Boden und gewährleisten eine bessere Stabilität des Elements.

Der von den Federn ausgeübte Druck kann sehr leicht und ohne Werkzeug eingestellt werden.

Dieses neue, verstärkte Parallelogramm verfügt über Büchsen mit Bolzen. Es ist auch breiter, um die Stabilität des Saelements zu verbessern.

5 Monoshox.EU Federung mit Stoßdämpfer



Wie alle leistungsfähigen Federungssysteme kombiniert es Druckfedern mit einem speziell für eine Anwendung auf Saelementen entwickelten Stoßdämpfer.

Während der Arbeit drücken die beiden Druckfedern das Saelement auf den

Boden und die Federung mit Stoßdämpfer nimmt die Stöße auf. Die Genauigkeit und die Regelmäßigkeit der Aussaattiefe bleiben optimal.

Scannen Sie den Code



und Sie gelangen zum Video des Monoshox NG Plus M



11



Aufhängung der Klutenräumer

Dank des Drehverschlusses geht die Einstellung der Klutenräumer präzise (12 Positionen) und schnell. Zur Anpassung an verschiedene Säbedingungen sind die Klutenräumer mit Räumsternen schnell und werkzeuglos austauschbar.

10



Schwingen der Tiefenführungsrollen

Die Schwingen der Tiefenführungsrollen sind mit Verschleißbuchsen versehen. Sie sind schraubenförmig gerillt, damit sich das Fett gleichmäßig verteilen kann. Abstreifer an den Tiefenführungsrollen sind serienmäßig.

9



Tiefenführungsrollen

Die großen, tragenden seitlichen Tiefenführungsrollen (110 mm) sichern eine optimale Tiefenführung. Die Positionierung der Rollen auf der Fallachse des Saatgutes gewährleistet eine hervorragende Tiefenablage, die den Erfolg der NG Plus ausmacht.

Die Tiefenführungsrollen sind unabhängig auf einem Schwengel montiert. Dies gewährleistet auch bei Hindernissen (z.B. Steinen) eine optimale Tiefenführung.

8



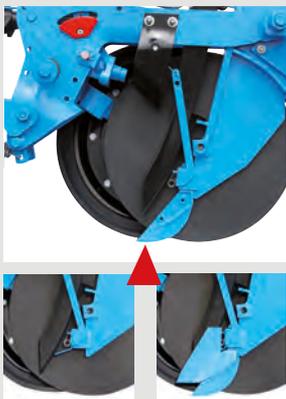
Doppelscheiben

Das Säsystem besteht aus zwei Scheiben mit großem Durchmesser (380 mm), die mit dichten Kugellagern versehen sind.

Monoshox NG Plus M

6

Spitze mit Schnellwechselsystem



Durch das patentierte Schnellwechselsystem des Zwischenschars bewahrt man eine Spitze, die eine richtig V-förmige Furche bildet für ein präzises Einbringen des Saatkorns in gleichmäßiger Tiefe, ganz gleich wie tief die Aussaat erfolgt und welches Saatgut (Mais, Rüben, Raps, Sonnenblumen, Bohnen, Erdnüsse...) gesät wird.

Das Zwischenschar mit Schnellwechselsystem kann ohne Werkzeug ausgebaut werden. Ein zwischen den Einbringscheiben angebrachter Hebel gibt das Zwischenschar frei. Diese kann ebenso leicht und sicher wieder angebracht werden, indem sie in ihre Befestigungsaufnahme eingerastet wird.

Zwei Spitzen-Modelle werden angeboten: die lange Spitze für „normale“ Bedingungen oder die lange Spitze mit kurzen Flügeln für eine Aussaat in geringer Tiefe bzw. unter trockenen Bedingungen (das Zwischenschar hält die Furche offen bis das Korn auf dem Grund der Furche abgelegt ist).

7

Offener, einstellbarer Anpressblock*



Das Monoshox NG Plus M Säelement ist mit hinteren V-Andruckrollen mit Schnellverstellung ausgerüstet.

Mit dem rechten Hebel (a) kann der Bodendruck der hinteren V-Andruckrollen schnell und genau eingestellt werden.

Mit dem linken Hebel (b) kann der Winkel der V-Andruckrollen schnell an die Aussaatbedingungen angepasst werden.

* Die Ausstattungen können je nach Land abweichen

MONOSEM verfügt über zahlreiche Ausrüstungen, um allen Ihren Säbedingungen gerecht zu werden. Unsere Erfahrung erlaubt uns, Sie bei der Wahl der Ausrüstungen zu beraten.



Räumsterne

Bei Pflanzenrückständen können, anstelle der Klutenräumer, Räumsterne montiert werden.



Schmale Räumsterne

Für verringerte Pflanzreihen-Abstände, sind schmale versenkbare Räumsterne verfügbar.



Flexible Klutenräumer

Die Klutenräumer auf flexibler Halterung werden für das Säen auf steinig Böden empfohlen.



Scheibensech

Glatt oder gerippt, das Scheibensech verbessert das Öffnen der Furche und schafft lockeren Boden bei Minimalbodenbearbeitung und/oder bei Vorhandensein von Pflanzenrückständen.



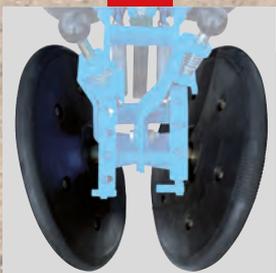
Schmale Tiefenführungsräder

Für verringerte Pflanzreihen-Abstände sind 5cm-Tiefenführungsräder verfügbar.



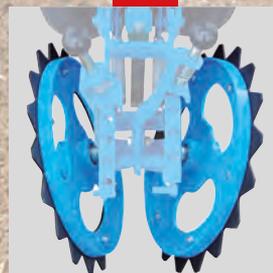
Schar «langer Meißel, kurze Flügel»

Das spezielle Schar «langer Meißel, kurze Flügel» ist speziell für trockene Verhältnisse und kleines Saatgut konzipiert.



Schmale Anpressrollen

Die optional verfügbaren 1" Anpressrollen (anstelle von 2") sichern auch bei hartem Boden und / oder bei Minimalbodenbearbeitung einen optimalen Anpressdruck.



Gezackte V-Andruckrollen

Die hinteren Stahlandruckrollen mit gezackten Scheiben werden für einen besonders klumpigen Boden empfohlen oder um den Verschluß der Furche bei der Direkt- oder Mulchsaat zu verbessern.

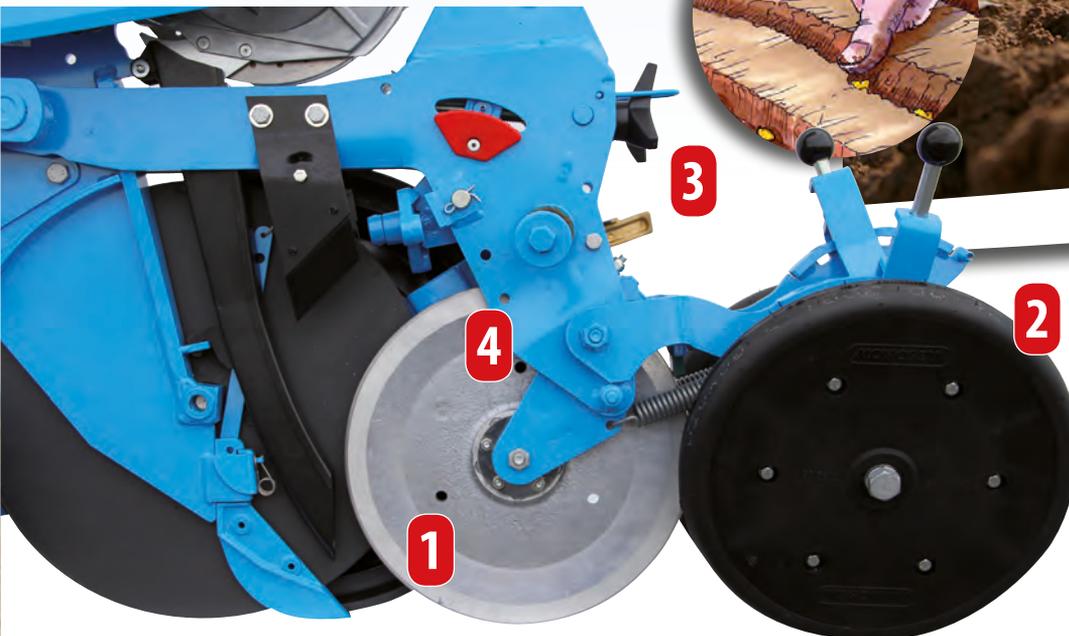


16l-Saatgutbehälter

Der 16l-Saatgutbehälter ist speziell für das Säen von kleinen Körnern bei verringerten Reihenabständen (Zuckerrüben, Raps, ...).

« **Der grüne Daumen** »

Die Andruckrolle wird seit Jahren bei den Gemüse- und Zuckerrüben-Sägeräten genutzt. MONOSEM hat dieses Konzept für die Vielzweck- Einzelkornsägeräte mit einer Rolle mit großem Durchmesser, der PRO-Zwischenandruckrolle, angepasst.



- **Regelmäßigen Körnerandruck**
- **Verbessertes Aufgehen der Pflanzen**
- **Optimale Keimung**
- **Bessere Saatgutablage**

1



Andruckrolle mit großem Durchmesser

Die Aluminium PRO-Zwischenandruckrolle ist mit einem Edelstahlüberzug und einem Plastik-Abstreifer ausgerüstet. Den sehr guten Andruck und eine hervorragende Kornablage wird durch ihren großen Durchmesser (295 mm) und ihre Robustheit gewährleistet. Durch das Verbessern des Kontakts des Kornes zum Boden erfolgt die Keimung schneller und regelmäßiger.

3



Integriertes Klappsysteem

Bei ungünstigen Einsatzbedingungen kann die PRO-Zwischenandruckrolle schnell hochgeklappt werden. Einfach die PRO-Zwischenandruckrolle mit einer Hand hochheben und mit der anderen den Anschlag herunterdrücken. Schon ist die Rolle bodenlos.

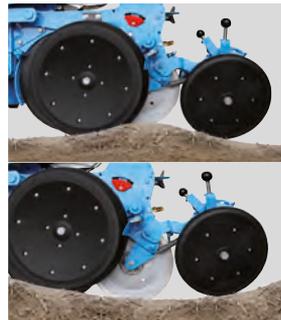
2



Kombinierte Regelung

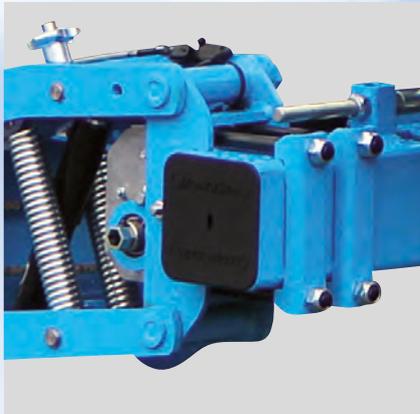
Der Anpressdruck der PRO-Zwischenandruckrolle ist einstellbar. Er ist mit der Druckregelung des hinteren Anpressblockes kombiniert (a).

4



Unabhängige Andruckrolle

Die Pro-Andruckrolle passt sich unabhängig der Tiefenkornablage oder des hinteren Andruckrollen Aggregats perfekt dem Boden für einen regelmäßigen Körnerandruck an.



Bügel-Befestigung der Dosiereinheiten

Das Befestigungssystem der Dosiereinheit durch Bügel erlaubt deren sichere und solide Befestigung. Bei Bedarf können die Dosiereinheiten durch Lockern der Bügel verschoben werden, um den Reihenabstand zu verändern.

Dieses Befestigungssystem schließt jegliches Risiko einer seitlichen Verlagerung der Dosiereinheit während des Arbeitens aus und hält den schwierigsten Einsatzbedingungen stand.

4

1

Andruckrollen-Einheiten

Bei den MONOSEM-Sägeräten treiben alle Räder die Dosierung. Dieses Prinzip gewährleistet ein ruckloses Arbeiten und dadurch ein präziseres Säen. Alle Elemente sind mit einer Sicherheitskupplung ausgestattet, um Gewalteinwirkungen auf die Dosierung bei Kurvenfahrten zu vermeiden.

Die Rahmen, die mit einem "großräumigen" Düngerstreuer ausgestattet werden können, sind mit verstärkten Andruckrollen ausgerüstet. Somit tragen die Andruckrollen-Einheiten auch beim Hinzufügen des Düngers diese Zusatzeinrichtung problemlos.

Für das Säen mit verringerten Reihenabständen (bis zu 37,5 cm) oder beim Säen auf steinigem Böden werden Front-Andruckrolleneinheiten vorgeschlagen.

Die Andruckrollen-Einheiten werden mit 3 verschiedenen Rollen-Modellen angeboten:

- Schmal (500x15) für verringerte Reihenabstände (Zuckerrübe)
- Standard (6,5x80x15)
- Breit (26x12) für Reihenabstände von mindestens 70 cm mit Andruckrollen-Einheiten hinten



2



Sägerät mit Front-Andruckrolleneinheiten für das Säen mit verringerten Reihenabständen (bis zu 37,5 cm) oder bei steinigem Bedingungen

2



Sicherheitskupplung



Standard-Andruckrolleneinheit mit 6,5x80x15-Rolle



Verstärkte Andruckrolleneinheit mit 26x12-Rolle



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die Monosem App zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um die Aussaatdichte einfach einstellen zu können.

4

Turbine

Je nach Zusammenstellung der Einzelkornsämaschinen (Elementanzahl, Saatgut, Luftunterstützung der Düngerausbringung...) bietet Monosem eine große Auswahl an Turbinen an, die einen optimalen Unterdruck garantieren.

Die MONOSEM-Turbinen sind zuverlässig, effizient und gewährleisten ein regelmäßiges Vakuum für ein optimales Dosieren. In ihrer Standardversion verfügen MONOSEM-Turbinen über 12 Ausgänge, eine Regenschutz-Klappe (Überwachungsmonitor) und einen Zapfwellenantrieb von 540 U/min. Optional sind auch Zapfwellenantriebe von 450 oder 1000 U/min verfügbar und auch ein Antrieb durch einen Ölmotor. Eine Gelenkwelle mit Freilauf wird ebenfalls als Option angeboten.



Standard-Turbine

Turbine mit hoher Förderleistung

Turbine mit extra hoher Förderleistung

Doppelfunktionsturbine



Nach der gültigen Regelung kann MONOSEM auf seinen Sämaschinen Staubsätze antidrives (KAP) vorschlagen. Diese Sätze werden durch das BBA Deutschland zugelassen und garantieren das gute Funktionieren der MONOSEM-Sämaschinen.

3

Wechselradgetriebe

Mit Hebel Easygear



Verfügbar serienmäßig (außer Extend, Monoblock2 und TFC Starr), die Distanzgetriebe mit Hebel Easygear ermöglicht eine schnelle Änderung der Aussaatdichte. Dank der 3 Hebel, bietet die Getriebe 18 perfekt abgestufte Gänge an, und erfordert keine Wartung.

⚡ Für den elektrischen Antrieb, bitte siehe Seite 33.

Standard (Option)



Das 18-gängige Standard-Wechselradgetriebe erlaubt eine schnelle und präzise Einstellung der Saatstärke. Die Saatstärke lässt sich schnell umändern. Eine einfache Hebelbedienung reicht, um die Kette zu entspannen. Dann genügt es, die gewünschten Zahnräder gegenüber zu platzieren und den Hebel wieder loslassen, um die Kette wieder zu spannen.

Hintere mit integriertem Radblock (Option)



Für einen noch leichteren Zugang ist auch ein Wechselradgetriebe mit integriertem Anpressräder-Block verfügbar. Dieses Wechselradgetriebe erlaubt eine noch präzisere Kornablage.



Einfacher Monoblock-Teleskoprahmen

Der einfache Monoblock-Teleskoprahmen 260 verfügt in seiner Arbeitsstellung über einen 4,20 m breiten Balken. Zur Transportstellung ziehen sich das 1. und 6. Element ein, um so eine Außenbreite von 3,50 m zu erreichen. Dieser Rahmen lässt sich an die Aussaaten mit ungeraden Reihenanzahlen optimal anpassen. Der Monoblock-Teleskoprahmen 260 kann mit "großräumigem" Düngestreuer ausgerüstet werden.



Doppelter Monoblock-Teleskoprahmen

In Arbeitsstellung verfügt der doppelte Monoblock-Teleskoprahmen 260 über einen 4,20 m breiten Balken. Zur Transportstellung ziehen sich das 1. und 6. Element ein, um so eine Außenbreite von 3,00 m zu erreichen. Dieser Rahmen lässt sich an die Aussaaten mit ungeraden Reihenanzahlen optimal anpassen. Der Monoblock-Teleskoprahmen 260 kann mit "großräumigem" Düngestreuer ausgerüstet werden.

Um unnötige Belastungen auf dem Teleskoprahmen zu vermeiden, sind die Spuranzeiger auf dem Hauptrahmen angeordnet.



Rahmen

Breite

Zahl der Elemente

Reihenabstand (cm)

Andruckrollen-Einheiten

Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Standard
	Elektrische		EasyGear

Transportbreite

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich



Um Jahr für Jahr, eine optimale Funktion des Doppelteleskop-Rahmens zu gewährleisten, sind diese mit gebuchsten Führungsrollen ausgestattet.



6-reihige, einfache Monoblock-Sämaschine 260 mit Teleskoprahmen mit 980-Liter-Düngerstreuer und Microsem (75 cm Reihenabstand)



6-reihige, einfache Monoblock-Sämaschine 260 mit Teleskoprahmen mit Microsem Kombination (75 cm Reihenabstand)

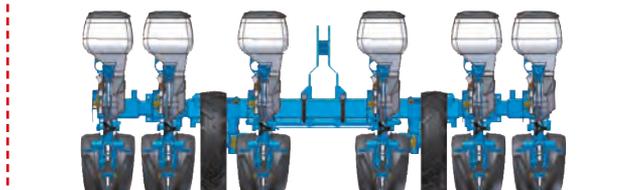
Die Vorteile eines Teleskoprahmens



Einfache oder doppelte 6-reihige Teleskopsämaschine im Einsatz



Einfache 6-reihige Teleskopsämaschine in Transportstellung



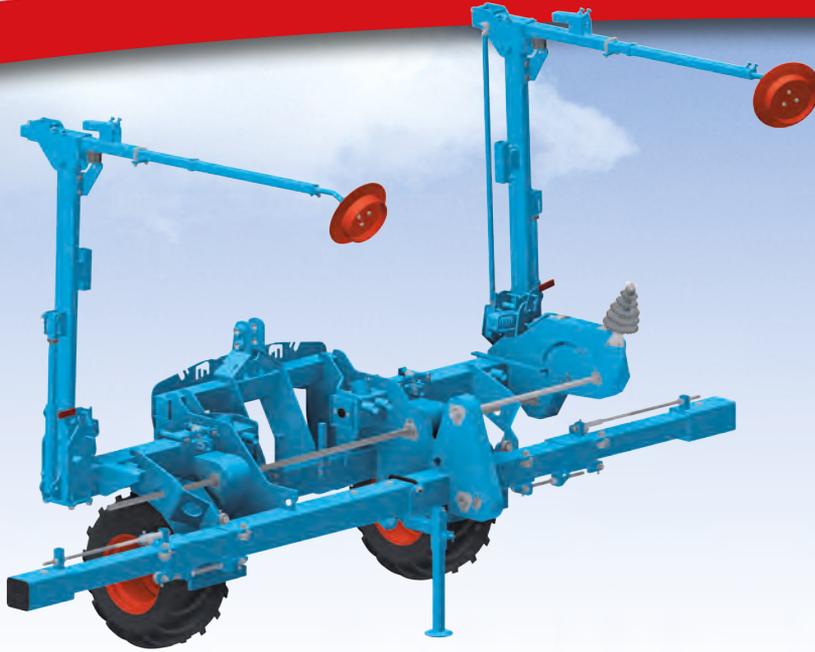
Doppelte 6-reihige Teleskopsämaschine in Transportstellung



Monoblock 260 Einfacher Teleskoprahmen			Monoblock 260 Doppelter Teleskoprahmen
4 m 20			4 m 20
6	7	8	6
75/80	55/60	45/49	75/80
2			2
○ 1			○ 1
● 1			● 1
○			○
3 m 50			3 m 00



Anschläge auf dem Teleskopsystem erlauben eine perfekte Einstellung der Reihenweite und gleichmäßiges Zusammenschieben.



Der Monoblock2 Teleskoprahmen – Komfort

Der Monoblock2 Komfort Teleskoprahmen kann mit 6, 7 oder 8 Säelementen ausgerüstet werden. Der Teleskoprahmen ist in einfachem Teleskop (auf 3,50 m klappbar) oder Doppelteleskop (auf 3,00 m je nach Reihenabstand klappbar) verfügbar. Zur präzisen Saatablage ist dieser Rahmen serienmäßig mit breiten Frontantriebsrädern der Säelemente ausgestattet. Der Monoblock2 Teleskoprahmen – Komfort kann auch mit „großräumigen“ Düngern ausgerüstet werden.

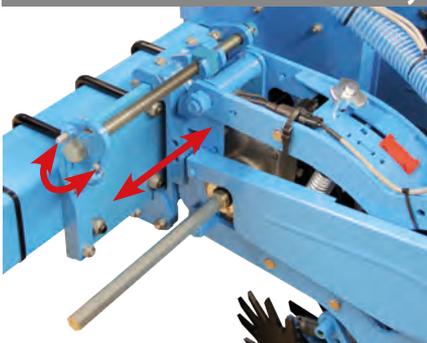


6-reihige Monoblock2 Komfort Sämaschine mit 1030 L Düngerstreuer und Microsem Kombination (75 cm Reihenabstand)



Die Version Monoblock2 Mixed 6/7 Reihen bietet Abstände von 75cm oder 80cm in 6 Reihen und von 56,2cm oder 60cm in 7 Reihen. Die Düngung in 6 und 7 Reihen ist möglich.

EasySlide-Platten



Der Monoblock2 Mixed 6/7 Reihen Rahmen verfügt über 2 EasySlide-Platten, die leisten manchen Säelemente nur mit einem Schraubenschlüssel seitlich zu verschieben. So ist die Umwandlung von einer 6 reihige zu einer 7 reihige Maschine schnell und einfach.

Rahmen			
Breite			
Zahl der Elemente			
Reihenabstand (cm)			
Andruckrollen-Einheiten			
Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Seitlich
	Elektrische		EasyGear
Transportbreite			

* Je nach Ausstattung ● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch

Seitliches Wechselradgetriebe





Die „PLUS“ der Monoblock2 Komfort Sämaschine mit Düngerstreuer und Microsem

680 L oder 1030L Düngerstreuer

Die Monoblock2 Komfort Einzelkornsämaschinen können mit einem 680 L oder 1030 L Düngerstreuer ausgestattet werden. Die Düngerstreuer verfügen über 6 bis 8 Edelstahl dosierungen mit individuellen Schieberverschlüssen. Eine Doppelfunktionsturbine (Df) sorgt für ein effizientes Ansaugen des Samens und für den sicheren Transport des Düngemittels bis zu den äußeren Reihen.



Zugangsplattform

Die mit Düngerstreuer ausgerüsteten Monoblock2 Komfort-Sämaschinen verfügen serienmäßig über eine Treppe, zum einfachen und sicheren Befüllen des Düngerbehälters.



Einstellung durch FertiDrive^{VM} Variogetriebe

Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variator FertiDrive^{VM} erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngemittelbeitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzuschalten.



Einstellung durch MicroDrive^{VM} Variogetriebe

Der Microsem Granulatstreuer verfügt über ein gut zugängliches Ketten- oder stufenloses Variogetriebe MicroDrive^{VM}, das eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Ausbringungsdosierung ermöglicht. Dieses Getriebe kann schnell ausgekuppelt werden, um die Ausbringung zu unterbrechen.



Monoblock2 Einfacher Teleskoprahmen			Monoblock2 Mixed Einfacher Teleskoprahmen		Monoblock2 Doppelter Teleskoprahmen	
4 m 20			4 m 20		4 m 40	
6	7	8	6 / 7		6	7
70/75/80	50/55/60	49	75/56,2 oder 80/60		70/75/80	55/60/65/70
2			2		2	
● 1			● 1		● 1	
-			-		-	
○	Bitte fragen Sie uns		○		○	Bitte fragen Sie uns
3 m 50			3 m 50		3 m 00	3 m 00*

- : Nicht möglich

Der Antrieb der Elemente erfolgt über ein robustes Wechselradgetriebe. Um einen einfachen Zugang und ein schnelles Wechseln der Zahnräder zu sichern, ist das Getriebe seitlich an der Sämaschine angeordnet. Das 20-gängige Wechselradgetriebe bietet eine breite Einstellungspalette, zur optimalen Dosierung der Aussaatdichte.



Antriebsrollen

Die breiten Rollen mit großem Durchmesser sichern eine regelmäßige und präzise Aussaat. Durch ihre schnelle Breitereinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.

Klappbare Spuranzeiger



Die auf das Rad oder Traktormitte einstellbaren Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite. Sie verfügen ebenfalls über eine Anfahrtsicherung.

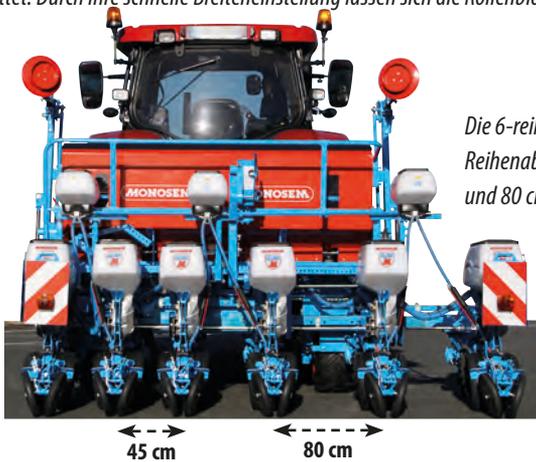


Der Extend-Rahmen

Über eine Befehlssteuerung in der Traktorkabine lassen sich die Reihenabstände beim Extend Rahmen schnell hydraulisch ändern.

Der Extend-Rahmen verfügt über zwei hydraulisch betätigte Teleskopbalken, die beim Aus- oder Einfahren den Abstand zwischen den Säelementen und somit zwischen den Reihen verändern.

Um einen perfekten Antrieb der Säelemente zu sichern, ist der Extend-Rahmen serienmäßig mit breiten Rädern ausgestattet. Durch ihre schnelle Breitereinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.



Die 6-reihige Extend-Ausführung erlaubt Reihenabstände von 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75 und 80 cm.



Die 6/7-reihige Extend-Ausführung erlaubt in 6-reihiger Version Reihenabstände von 75 und 80 cm und in 7-reihiger Version Reihenabstände von 55 und 60 cm. Sie erlaubt auch ohne Abbau von 6 Reihen Mais auf 7 Reihen Raps/ Sonnenblumen zu wechseln.



Rahmen

Breite			
Zahl der Elemente			
Reihenabstand (cm)			
Andruckrollen-Einheiten			
Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Seitlich
	Elektrische		EasyGear
Transportbreite			

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich

Teleskopbalken



Die hydraulisch verschiebbaren Teleskopbalken gewährleisten das seitliche Verschieben der Aussaelemente zum Wechseln des Reihenabstandes. Um Jahr für Jahr eine optimale Funktion der Teleskopbalken zu sichern, sind diese mit gebuchsten Führungsrollen ausgestattet.



6-reihige Extend Sämaschine mit Düngestreuer und Microsem

Extend 6-reihig	Extend 6/7-reihige Mischversion
4 m 15	4 m 15
6	7
Von 45 bis 80 cm	55 und 60 cm (7 Reihen) 75 und 80 cm (6 Reihen)
2	2
● 1	● 1
-	-
○	○
3 m 00	3 m 10

Die „PLUS“ der EXTEND-Sämaschine mit Düngestreuer* und Microsem

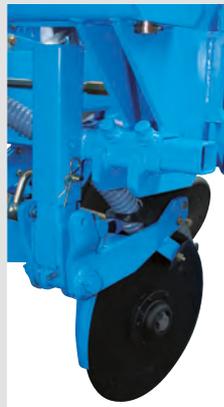
Zugangsplattform

Die mit Düngestreuer ausgerüsteten Extend-Sämaschinen verfügen serienmäßig über eine Treppe, zum einfachen und sicheren Befüllen der Düngerbehälter.



Pneumatischer Transport zu den äußeren Reihen

Eine Turbine auf der Extend-Sämaschine sichert eine doppelte Funktion (Df): Ein wirksames Ansaugen der Saatkörner und einen effizienten Drucklufttransport des Düngemittels bis an die äußeren Reihen, um bei 45 wie auch 80 cm Reihenabstand, einen wirksamen Düngerbeitrag zu gewähren. Ein Zyklon je Säelement sichert, dass das Düngemittel vom Luftstrom getrennt wird und durch sein eigenes Gewicht auf den Boden fällt.



Doppelscheibeneinbringung

Serienmäßig ist der Düngestreuer der Extend-Sämaschine mit Doppelscheibeneinbringungen ausgestattet. Diese Doppelscheibeneinbringungen sind durch einen Bolzen höhenstellbar und mit einer Überlastfeder abgesichert.

Einstellung durch FertiDrive^{VM} Variogetriebe

Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variator FertiDrive^{VM} erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngemittelbeitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzuschalten.



Einstellung durch MicroDrive^{VM} Variogetriebe

Das gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variogetriebe MicroDrive^{VM} erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Ausbringungsdosierung. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Beitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzustellen.



* Düngestreuer nur in 6-reihiger Extend-Ausführung erhältlich

Einstellung des Reihenabstandes



Auf der Extend ist die Einstellung des Reihenabstandes sehr einfach. Es reicht zunächst, die Anschläge auf den Einstelllehren laut gewünschtem Reihenabstand zu positionieren, und dann die Teleskopbalken hydraulisch nach innen oder außen zu fahren, um die gewünschte Aussaatbreite zu erhalten.

Seitliches Wechselradgetriebe



Der Antrieb der Elemente erfolgt über ein robustes Wechselradgetriebe. Um einen einfachen Zugang und ein schnelles Wechseln der Zahnräder zu sichern, ist das Getriebe seitlich an der Sämaschine angeordnet. Das 20-gängige Wechselradgetriebe bietet eine breite Einstellungspalette, zur optimalen Dosierung der Aussaatdichte.

Antriebsrollen



Die breiten Rollen mit großem Durchmesser sichern eine regelmäßige und präzise Aussaat. Durch ihre schnelle BreitenEinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.



Der klappbare freilaufende Doppelbalken-Rahmen

Bis zu 8 Reihen Mais- und bis zu 12 Reihen Rüben-Elemente lassen sich auf den klappbaren, freilaufenden Doppelbalken-Rahmen anbauen. Das Klappsystem erlaubt eine Transportbreite von 3 m und damit eine sichere Straßenfahrt. Dieser Rahmen lässt sich an die Aussaaten mit ungerader Reihenanzahl (9 oder 11) optimal anpassen. Die freilaufenden Seitenflügel gewährleisten eine perfekte Boden Anpassung der Säelemente.



Der klappbare TFC-Rahmen

Bis zu 8 Mais-Säelemente und ein Düngerstreuer mit 1500 L Inhalt lassen sich auf den klappbaren TFC-Rahmen anbauen. Das Klappsystem erlaubt eine Transportbreite von 3 m. In seiner freilaufenden Ausführung verfügt dieser Rahmen über vier 26x12 breite Rollenblöcke zur optimalen Boden Anpassung der Säelemente. In seiner starren Ausführung verfügt der Rahmen über zwei 26x12 breite Frontrollenblöcke.

12-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (45 cm Reihenabstand)



		Rahmen		Doppelbalken	
		8	9	3 m 00	3 m 50
Breite		6 m 00		7 m 00	
Zahl der Elemente		8	9	11	
Reihenabstand (cm)		75/80	60	60	
Andruckrollen-Einheiten				4	
Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Standard	○ 3	
			Seitlich	-	
			EasyGear	● 3	
Elektrische				○	
Transportbreite		3 m 00	3 m 00	3 m 50	

*Je nach Ausstattung ●: Serienmäßig ○: Auf Wunsch -: Nicht möglich

Perfekte Boden Anpassung der Säelemente



Die klappbaren Doppelbalken-Rahmen verfügen über freilaufende Außenflügel mit Rollenblöcken. Dies erlaubt eine perfekte Boden Anpassung der Säelemente. Um Feldspitzen zu säen, kann ein oder beide Klappflügel hochgeklappt werden, was deren Aussaat automatisch stoppt.



8-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (80 cm Reihenabstand)



11-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (60 cm Reihenabstand)

	Freilaufer TFC Rahmen	Starrer TFC Rahmen
6 m 00	6 m 00	6 m 00
12	8	8
45/50	75/80	75/80
	4	2 (Vorne Radblöcke)
	○3	-
	-	●1
	●3	-
	Bitte fragen Sie uns	Bitte fragen Sie uns
3 m 00	3 m 00	3 m 00



Die auf den klappbaren Doppelbalken- und klappbaren TFC-Rahmen optional verfügbare elektrische Eco-Bedienung (2 DW / 4 Funktionen) erlaubt 4 Funktionen der Sämaschine über nur zwei doppeltwirkende Steuergeräte komfortabel zu bedienen.



8-reihige, klappbare Sämaschine mit freilaufendem TFC Rahmen (75 cm Reihenabstand) - mit Düngerstreuer und Microsem



Die auf den klappbaren Doppelbalken- und klappbaren TFC-Rahmen angeordneten Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite.

Die „PLUS“ der TFC-Sämaschine mit Düngerstreuer

1500 L Düngerstreuer



Die TFC-Sämaschinen verfügen über einen 1500 Liter großen Düngerstreuer mit 8 individuell durch Schieber schließbare Edelstahl dosierungen. Eine Doppelfunktionsturbine (Df) sorgt für ein effizientes Ansaugen des Samens und ermöglicht außerdem den Transport des Düngemittels bis zu den vier äußeren Reihen. Eine Treppe sichert den einfachen Zugang zum Düngerbehälter.



Einstellung durch FertiDrive^{VM} Variogetriebe

Das gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche FertiDrive^{VM} Variogetriebe erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngemittelbeitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzuschalten.



Der klappbare TFC2 Komfort Rahmen

Der TFC2 Komfort Rahmen kann mit 8, 9, 11, 12 oder 16 Säelementen ausgerüstet werden. Das Klappsystem erlaubt eine Transportbreite von 3 m. Seine Ausstattung mit Vorderradblöcke bietet mehr Vielseitigkeit und einen groß Spielraum zwischen den Säelemente an (Ideal in steinigem Bedingungen). Seine freilaufe Außenflügel und die 4 mobil Vorderradblöcke mit breiten Reifen 26x12 sichern eine perfekte Boden Anpassung.

8/12-reihige klappbare TFC2 Komfort Mixed Sämaschine



Der klappbare TFC2 Komfort Mixed Rahmen

Der TFC2 Komfort Mixed Rahmen verfügt über EasySlide-Platten, die leisten manchen Säelemente nur mit einem Schraubenschlüssel seitlich zu verschieben. So ist die Umwandlung von einer 12-reihigen zu einer 8-reihigen Maschine oder von einer 11-reihigen zu einer 8-reihigen Sämaschine schnell und einfach.



30 Minuten



Rahmen

Breite

Zahl der Elemente

Reihenabstand (cm)

Andruckrollen-Einheiten

Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Standard
			Seitlich
	Elektrische	EasyGear	

Transportbreite

* Je nach Ausstattung ●: Serienmäßig ○: Auf Wunsch

Eine 12-Reihige Zuckerrüben-Sämaschine in 30 Minuten in eine 8-Reihige Mais-Sämaschine umwandeln, einschließlich Säscheibe Änderung !



Die Demonstration in Video !



16-reihige, klappbare TFC2 Komfort Sämaschine (37,5 cm Reihenabstand)
Mit Düngerausrüstung für DUO Fronttank



12-reihige klappbare TFC2 Komfort Mixed (50 cm) Sämaschine mit Microsem

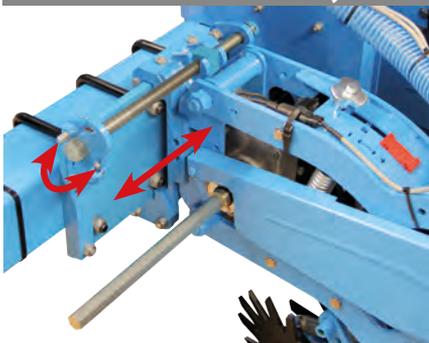
TFC2 Komfort					TFC2 Komfort Mixed	
6 m 00					6 m 00	
8	9	11	12	16	8 / 12	8 / 11
75/80	55/60	55	45/50	37,5	75/45 oder 50 80/45 oder 50	75/55 80/55
4 (Vorne Radblöcke)					4 (Vorne Radblöcke)	
○ 3					-	
-					-	
● 3					● 3	
○					○ Bitte fragen Sie uns	
3 m 00*					3 m 00* 3 m 00*	

- : Nicht möglich



Die elektrische Eco-Bedienung (2 DW / 4 Funktionen) ist auf dem klappbaren TFC2-Rahmen optional verfügbar, um 4 Funktionen der Sämaschine über nur zwei doppeltwirkende Steuergeräte zu bedienen.

EasySlide-Platten



Die EasySlide-Platten erlauben die Säelement im Feld dank einem Schraubenschlüssel seitlich zu verschieben. Durch diesem System werden die Säelemente minimal nach hinten versetzt (nur 75mm). Ein Schließsystem hält die Säelemente in ihrer Position während der Arbeit.

Antriebsrollen



Die breiten Rollen mit großem Durchmesser sichern eine regelmäßige und präzise Aussaat. Dank der schnellen Einstellung in breite und höhe ist es möglich sich an die Aussaatbedingungen schnell anzupassen.



Der klappbare CRT-Rahmen

Bis zu 8 Mais-Säelemente lassen sich auf den klappbaren CRT-Rahmen anbauen. Der klappbare Teleskoprahmen erlaubt (je nach Ausstattung und Reihenabstand) eine Transportbreite von 3 m und damit eine sichere Straßenfahrt. Die freilaufenden Seitenflügel gewährleisten eine perfekte Boden Anpassung der Säelemente.

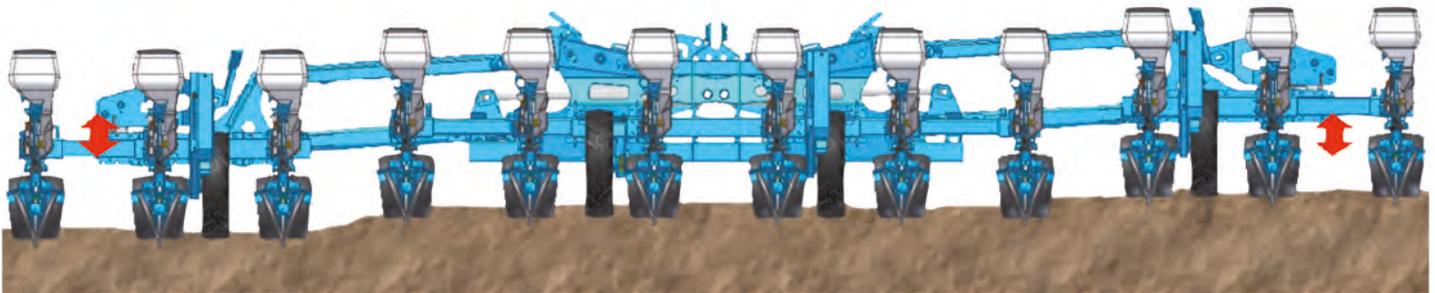


12-reihige, klappbare CRT-Sämaschine (80 cm Reihenabstand)

Rahmen			CRT		
Breite			9 m 00		
Zahl der Elemente			12	12	13
Reihenabstand (cm)			70/75	80	60
Andruckrollen-Einheiten			4		
Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Standard		
			EasyGear		
	Elektrische		○		
Transportbreite			3 m 00*	3 m 40	3 m 50

* Je nach Ausstattung ●: Serienmäßig ○: Auf Wunsch -: Nicht möglich

Perfekte Boden Anpassung der Säelemente



Der klappbare CRT-Rahmen verfügt über freilaufende mit Rollenblöcken geführte Seitenflügel. Dies gewährleistet eine perfekte Boden Anpassung der Säelemente; Optimal in Hanggebieten und kleineren Parzellen.



Das mittlere Teil des Rahmens besteht aus einem teleskopischen Doppelbalken. Die Seitenteile sind teleskopisch und klappbar. Das Gesamte lässt sich (je nach Ausstattung) auf eine Transportbreite von 3 m zusammenklappen.



Elektro-Steuergeräte erlauben alle Funktionen der Sämaschine über ein einziges doppelwirkendes Steuergerät zu bedienen. Am Vorgewende werden die Seitenflügel und die Spuranzeiger leicht und automatisch angehoben, was ein sicheres Umkehren gewährleistet.



Die auf das Rad oder die Traktormitte einstellbaren Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite. Sie verfügen ebenfalls über eine Anfahrtsicherung.



Bis zu 4 Standard-Düngerstreuer (4 x 270 L), ein Frontdüngerstreuer oder ein DUO-Frontdüngerstreuer lassen sich auf den CRT-Rahmen bauen. In dieser Ausführung ist die Sämaschine mit zwei Dosierungsköpfen ausgestattet (Montage je nach Ausstattung und Reihenabstand).

Standard-Düngerstreuer, großräumiger Düngerbehälter oder Frontdüngerstreuer, wählen Sie das System, das Ihrem Säbedarf entspricht.

STANDARD-DÜNGERSTREUER

Die Standard-Kunststoffdüngerstreuer sind in zwei Größen verfügbar:

- Behälter 175l, 2 oder 3 Ausläufe.
- Behälter 270l, 3 Ausläufe.

Diese können auf starre Rahmen oder Klapprahmen aufgebaut werden.



„GROSSRÄUMIGE“ DÜNGERBEHÄLTER FÜR TELESKOP- UND KLAPPRAHMEN

Dieser „großräumige“ Düngerbehälter aus Metall ist für Sämaschinen mit Monoblock-, Monoblock2-, Extend- und TFC-Rahmen lieferbar. Sogar mit diesem Düngerstreuer liegt mit doppeltem Teleskop- bzw. Extend- oder TFC-Rahmen die Transportbreite unter 3 m. Das Saatgut und das Düngemittel werden durch Druckluft bis an die äußeren Reihen transportiert. Der Behälter ist mit durchsichtigen Fenstern, zur Niveauekontrolle des Düngemittels vom Fahrersitz aus, ausgestattet. Die großräumigen Behälter ermöglichen eine einfache Befüllung mit 500kg-Großgebinden.

Große Öffnung



Die große Öffnung des „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälters erlaubt ein leichtes und sauberes Befüllen.

Einfaches und schnelles Leeren



Die „großräumigen“ Düngerstreuer verfügen beidseitig über eine Auslaufklappe und über ein Auslaufrohr zur einfachen und schnellen Behälterentleerung.

Monoblock



Die „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälter für einfache oder doppelte Teleskop- Monoblock-Rahmen sind aus Metall und verfügen über einen Inhalt von 980 L.

Monoblock2 / Extend / TFC



Die „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälter für Monoblock2-Rahmen in einfacher oder doppelter Teleskopausführung sind aus Metall und verfügen über einen Inhalt von 980 oder 1030 L. Bei den Extend-Rahmen erhöht sich der Inhalt auf 1020 L und bei dem TFC-Rahmen auf 1500 L.

FertiDrive^{VM} Variogetriebe



Die Düngerstreuer der Monoblock2 Komfort, Extend und TFC-Rahmen verfügen über ein einfaches Einstellungssystem per Variogetriebe, das eine präzise Einstellung der Aussaatmenge gewährleistet.

FRONTDÜNGERBEHÄLTER



Der MONOSEM Frontdüngerbehälter wurde speziell für das Ausbringen von granuliertem Kunstdünger entwickelt. Sein extra stabilen Rahmen, auf dem er auch abgestellt werden kann und das Dosiereinheit aus 100% Edelstahl reflektieren die Sorgfalt der Herstellung.

Der Antrieb der Turbine erfolgt über die Zapfwelle oder einen Hydraulikmotor. Zur optimalen Nutzung kann der Frontdüngerbehälter auch in Kombination mit einer MONOSEM-Hackmaschine eingesetzt werden.



Zyklone

Ein Zyklon je Säelement sichert, dass das Düngemittel vom Luftstrom getrennt wird und durch sein eigenes Gewicht auf den Boden fällt. So wird auch die Staubbildung begrenzt, die durch die Umwälzluft verursacht wird.



Rostfreies Dosiereinheit

Das schnell abbaubare Dosiereinheit besteht aus rostfreiem Edelstahl und verfügt über eine erschlussklappe.



Elektrischer Antrieb der Dosierungssystem



Für die Standard und DUO- Fronttank mit elektrischem Antrieb wird die Düngermenge von der Kabine über ECU F800E und den ISOBUS Touch-Terminal gesteuert (TOUCH oder TOUCH Mini). Die Fronttank mit elektrischem Antrieb verfügen über ein Dosierrad mit schnellen werkzeuglosen Abbausystem und die Vordosierung Funktion.



Standard-Frontbehälter



Der Standard-Frontbehälter ist mit einem Inhalt von 1000 L oder 1600 L erhältlich. Das Gesamte lässt sich auf Sämaschinen bis 12 Reihen bauen. Dieser Düngerstreuer verfügt über eine Dosierung aus Edelstahl und einen mechanischen oder elektrischen Antrieb, für eine schnelle Einstellung der Düngemenge auszubringen.

DUO-Frontbehälter



Der DUO-Frontbehälter ist mit einem Inhalt von 1500 L oder 2100 L erhältlich. Das Gesamte lässt sich auf Sämaschinen bis 16 Reihen bauen. Dieser Düngerstreuer verfügt über ein doppeltes Dosierungssystem aus Edelstahl und über einen elektrischen Antrieb zur raschen Aussaateneinstellung.

Die **MONOSEM**-Düngerstreuer und **MONOSEM**-Sämaschinen verfügen über dieselbe Herstellungsqualität. Sie erlauben Ihnen so, mit einer Ausrüstung, die Ihren Bedürfnissen entspricht, Mineraldünger in äußerst exakter Weise auszubringen.



Einstellung der Düngerdosierung

Die Einstellung der bei der Aussaat gebrauchten Düngerdosierung, erfolgt über ein 12-gängiges Schaltgetriebe.

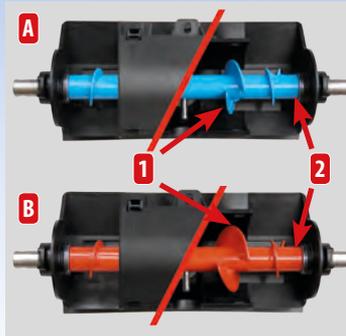
Der mit dem Düngerstreuer gelieferte Einstellstab erlaubt eine schnelle Einstellung der Aussaatmengen.



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die Monosem App zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um Ihren Düngerstreuer einfach einstellen zu können.

Verteilung per Förderschnecke

Die Verteilung per Förderschnecke (1), verbunden mit einem Rührwerk (2), gewährleistet eine regelmäßige Dosierung des Düngemittels. Um die gewünschte Menge präzise auszubringen, sind diese rostfreien Förderschnecken mit verschiedenen Schneckengewinden im Programm.



Die „Standardschnecken“ (A), in blau, erlauben eine Dosierung von 80 bis 350 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand und von 120 bis 525 kg/ha bei 50 cm Reihenabstand.

Schnecken mit „großem Durchfluss“ (B), in roter Farbe, verfügen über ein größeres Schneckengewinde, und sichern eine Düngerdosierung von 160 bis 700 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand und von 240 bis 1050 kg/ha bei 50 cm Reihenabstand.

Schlepp- oder Doppelscheiben-Düngerschare



Zur exakten Einbringung des Düngemittels stehen drei Scharotypen zur Verfügung:

- Schlepp-Düngerschare
- Doppelscheiben-Düngerschare
- Verstärkte Doppelscheibendüngerschare

Das Schlepp-Düngerschare verfügt über einen auswechselbaren Meißel. Das vielseitige Doppelscheiben-Düngerschare passt sich optimal an die Minimalbodenbearbeitung und an oberflächliche Pflanzenrückstände an. Die Einbringungselemente verfügen über eine Steinsicherung mit Federückführung und eine Einstellung der Arbeitstiefe. Für Rübenaussaaten sind spezielle Düngerschare verfügbar.

	Standard-Behälter	Großraum-Behälter				Frontdüngerbehälter	
		Monoblock	Monoblock2	Extend	TFC	Standard	DUO
Volumen (Zahl der Reihen in Mais)	2 x 270 Liter (6 Reihen) 4 x 175 Liter (8 Reihen) 4 x 270 Liter (12 Reihen)	980 l.	680 l. 1030 l.	1020 l.	1500 l.	1000 l. 1600 l.	1500 l. 2100 l.
Zahl der Reihen (Mais)	6 bis 12	6	6 bis 8	6	8	6 bis 8	12
Durchfluss mini/maxi bei 50 (Groß-Durchfluss- Förderschnecke)	120 bis 525 kg/ha (240 bis 1050 kg/ha)	120 bis 525 kg/ha (-)				Je nach Qualität des Düngemittels	
Durchfluss mini/maxi bei 75 (Groß-Durchfluss- Förderschnecke)	80 bis 350 kg/ha (160 bis 700 kg/ha)	80 bis 350 kg/ha (-)					
Rahmentyp	Teleskoprahmen (Monoblock) Klappbarer Rahmen (Doppelbalken und CRT)	Teleskoprahmen (Monoblock)	Teleskoprahmen (Monoblock2)	Extend-Rahmen	Klappbarer Rahmen (TFC)	Télescopique Klappbarer Rahmen (Doppelbalken, TFC2)	Klappbarer Rahmen (CRT, TFC2)
Großbinde-Befüllung	Nein	Ja				Ja	Ja

MICROSEM-GRANULATSTREUER

MONOSEM

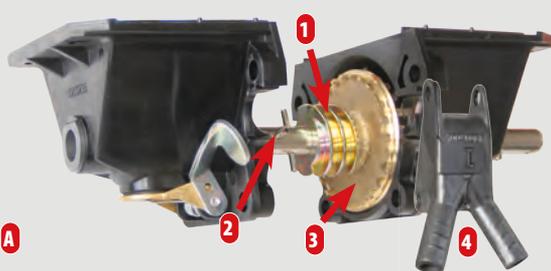
Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen

Ob Insektizide oder Schneckenkorn, das Microsem-Dosiersystem sichert eine konstante Dosierung des Granulats. Durch seine einfache Bauweise ist der Granulatstreuer extrem zuverlässig und einfach zu bedienen. Der Microsem-Granulatstreuer kann fast alle handelsüblichen Granulate (Insektizid, Schneckenkorn...) ausbringen.

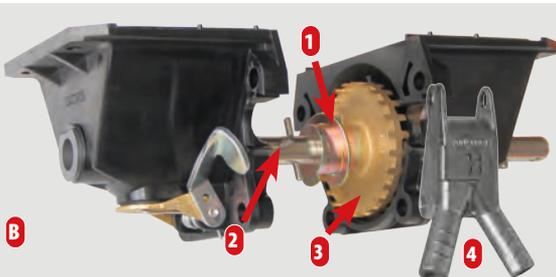


Ausbringung per Förderschnecke

Die Microsem-Ausbringung basiert auf einem Förderschneckensystem. Die im Behälter enthaltenen Mikrogranulate werden durch zwei Förderschnecken (1) übernommen. Die Rührwerke (2), sichern eine regelmäßige Zufuhr zu den Förderschnecken. Ein Fingerrad (3) verteilt dann gleichmäßig das Produkt in den Rutschen (4).



Die „Insektizid“ Schrauben (A) erlauben eine Dosierung von 3 bis 25 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand.



Die „Schneckenkorn“ Schrauben (B) erlauben eine Dosierung von 3 bis 10 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand.

Einstellung der Microsem



Die Einstellung der Microsem-Granulatstreuer erfolgt über ein 18-gängiges Wechselradgetriebe. Für Sonderausbringungen sind noch weitere Zahnräder sowie eine Schnellauskupplung verfügbar. Der mit dem Microsem gelieferte Einstellstab erlaubt eine schnelle Einstellung der Aussaatmengen.



Für einige Modelle ist das stufenlose Variogetriebe MicroDrive^{VM} verfügbar, es ermöglicht eine schnelle und präzise Einstellung der Ausbringungsmenge.



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die Monosem App zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um Ihren Granulatstreuer Microsem einfach einstellen zu können.

Ausbringung



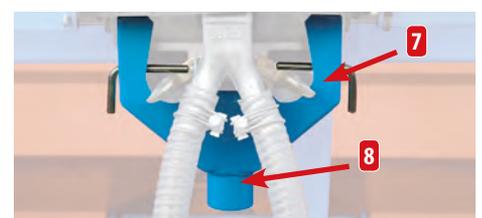
Die Insektizide werden durch ein Rohr (5) zwischen den beiden Scheibenscharen in die Aussaatreihe gebracht. Für die Herbizide kann das Rohr (6) an verschiedenen Stellen des Sägerätes angebracht werden, um das Mittel vor oder nach den Andruckrollen auszubringen.

Microsem Kombination



Die Microsem für Insektizide und die Microsem für Schneckenkorn können für die gleichzeitige Ausbringung der 2 Produkte verbunden werden.

Entleeren der Behälter



Der Microsem Behälterinhalt beträgt 20 Liter. 40 Liter-Behälter sind optional verfügbar (Montage je nach Rahmentyp). Die Entleerungsklappen (7), und die Entleerungsrutsche (8) erlauben ein einfaches und schnelles Entleeren der Behälter.

Das Reihenabschaltungssystem ermöglicht vom Traktor aus, eine unabhängige Abschaltung jedes Säeelements. Mehrere Arten von Steuereinheiten sind lieferbar. Die MONOSEM-Systeme entkoppeln den Antrieb der Säscheiben, ohne den Unterdruck zu unterbrechen, sodass ein Abfallen des Saatgutes an der Säscheibe vermieden wird.



Mechanische Reihenabschaltung

Die optional verfügbare mechanische Reihenabschaltung ist sehr preiswert und erfolgt über einen Schalthebel.



Elektromagnetische Reihenabschaltung

Das elektromagnetische Reihenabschaltungssystem ermöglicht eine unabhängige Abschaltung jedes Säeelements vom Traktor aus. Der Steuermonitor arbeitet mit elektromagnetischen Kupplungen auf den Säeelementen. Es sind mehrere Arten von Steuermonitoren erhältlich.



Elektromagnetische Kupplung für Monoshox NG Plus M Säeelement

Elektromagnetische Reihenabschaltung mit manueller Bedienung

Das elektromagnetische Reihenabschaltungssystem mit manueller Bedienung ermöglicht eine unabhängige Abschaltung jedes Säeelements vom Traktor aus.

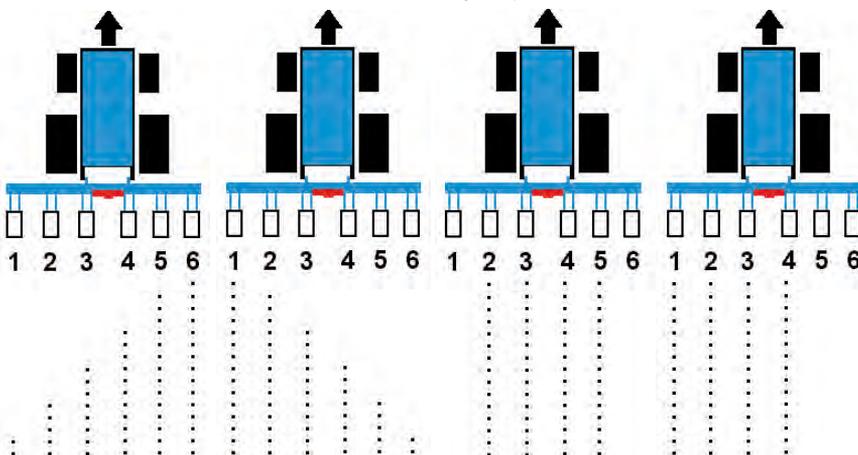
Jede Reihe ist zur Kontrolle mit einem Induktivgeber ausgerüstet. Dieses System ist für 2, 4, 6, 8 und 12 Reihen lieferbar.



Das speziell auf die CS 4200 abgestimmte CR 4200 Reihenabschaltungssystem ist optional erhältlich. Es ermöglicht das Abschalten von bis zu 12 Reihen.



Reihenabschaltungsbeispiele



CS 4200, CS 5000 und ECU S6200, S7000 Säemonitoren mit Reihenabschaltung

Die CS 4200, CS 5000 und ECU S6200, S7000 Säüberwachung kann optional mit einem Reihenabschaltungssystem ausgerüstet werden. Die Reihenabschaltung wird dann über den Steuermonitor gesteuert.

Die CS 5000 und ECU S6200, S7000 verfügen über eine automatisch programmierbare Fahrgassenschaltung.

Automatische Reihenabschaltung über GPS

Die neue Technologie, wie GPS Reihenabschaltung, bringt mehr Bedienkomfort und Präzision. Diese Technologie ist über die neue Sämaschine verfügbar, und MONOSEM hat auch ein kompatibles System für die Gebrauchtmaschinen entwickelt.

1 Kompatibel ISOBUS Terminal

- Terminal TOUCH Mini
- Terminal TOUCH
- Oder der Terminal des Schleppers, ob kompatibel

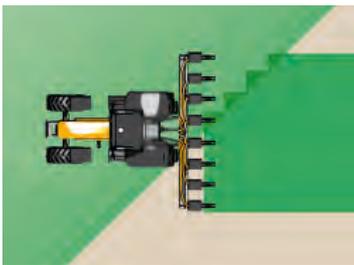
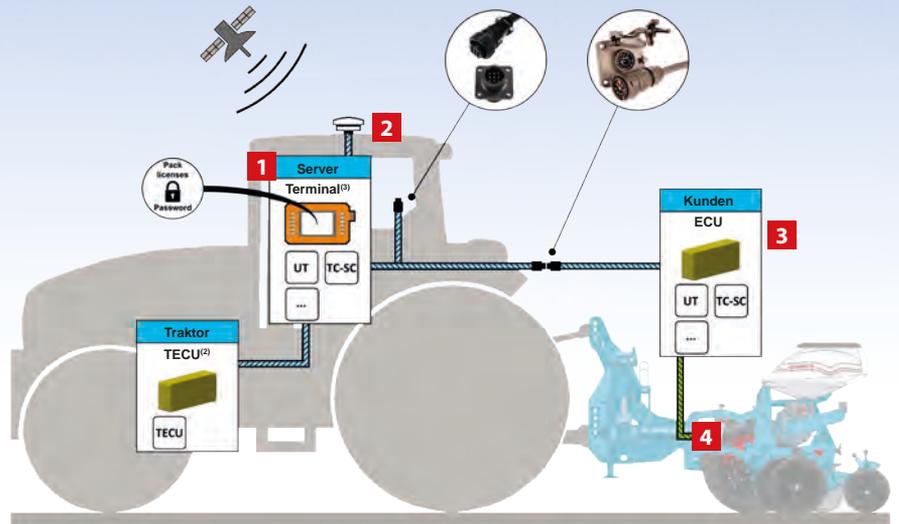
2 GPS antenne

3 ECU (Electronic Control Unit)

- ECU S6200
- ECU S7000C oder S7000H
- ECU S8000E

4 Elektromagnetische Kupplung auf jedem Säelement

(Außer Sämaschinen mit elektrischem Antrieb)



- Gemäss der GPS Position und dem gewünschten Überlappungsgrad werden die Säreihenabschaltungen automatisch aktiviert.
- Bestenfalls Überlappung.

- **Saatgut Ersparnisse**
- **Bedienkomfort**



Als Spezialist für Einzelkornsäugeräte bietet MONOSEM ein breites Sortiment an elektronischen Süberwachungen. Von der einfachen Säkontrollefunktion bis zur Saatgut-zählung mit Körnerabstandsmessung. MONOSEM hat auch ISOBUS Lösungen für den Management der Saatkichte und die automatische Säreihenabschaltung durch GPS.



CS 10



CS 30 Classic



CS 30 Comfort



CS 5000



TOUCH Mini



CS 4200



TOUCH

NEU

Funktionen	CS 10	CS 30 Classic	CS 30 Comfort	CS 4200	CS 5000	ECU ISOBUS		
						ECU S6200	ECU S7000	ECU S8000E
Aussaatüberwachung für jede Reihe	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm bei fehlendem Saatgut	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm Abschaltung	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm ist nach dem Saatniveau einstellbar	-	●	●	●	●	●	●	●
Geschwindigkeitsmessung durch Sensor	●	●	●	●	●	●	-	-
Geschwindigkeitsmessung durch Radar	-	○	○	-	○	○	●	●
Gesäte Fläsche	-	●	●	●	●	●	●	●
Durchschnittliche Aussaatdichte	-	○	●	●	●	●	●	●
Durchschnittlicher Kornabstand	-	○	●	●	●	●	●	●
Manuelle Fahrgassenschaltung	-	-	-	Optional	●	●	○	●
Programmierbare Fahrgassenschaltung	-	-	-	-	●	●	○	●
Automatische Reihenabschaltung über GPS	-	-	-	-	-	○	○	○
Maximale Reihenanzahl	16	18	18	12	18	24	12 - 24	24
ISOBUS	UT	-	-	-	-	●	●	●
	TC-SC	-	-	-	-	●	○	●
	Terminal	-	-	-	-	-	TOUCH Mini - TOUCH	
Kontrolle der Aussaatdichte	-	-	-	-	-	-	○ Hydraulisch	● Elektrische

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich



Die Zellen der Aussaatüberwachung sind unter den Gehäusen der Elemente angeordnet. Ein Lichtstrahl erlaubt, den Durchgang der Saatkörner zu kontrollieren, sogar die kleinsten.

Die hydraulische Regulierung Seed-Drive

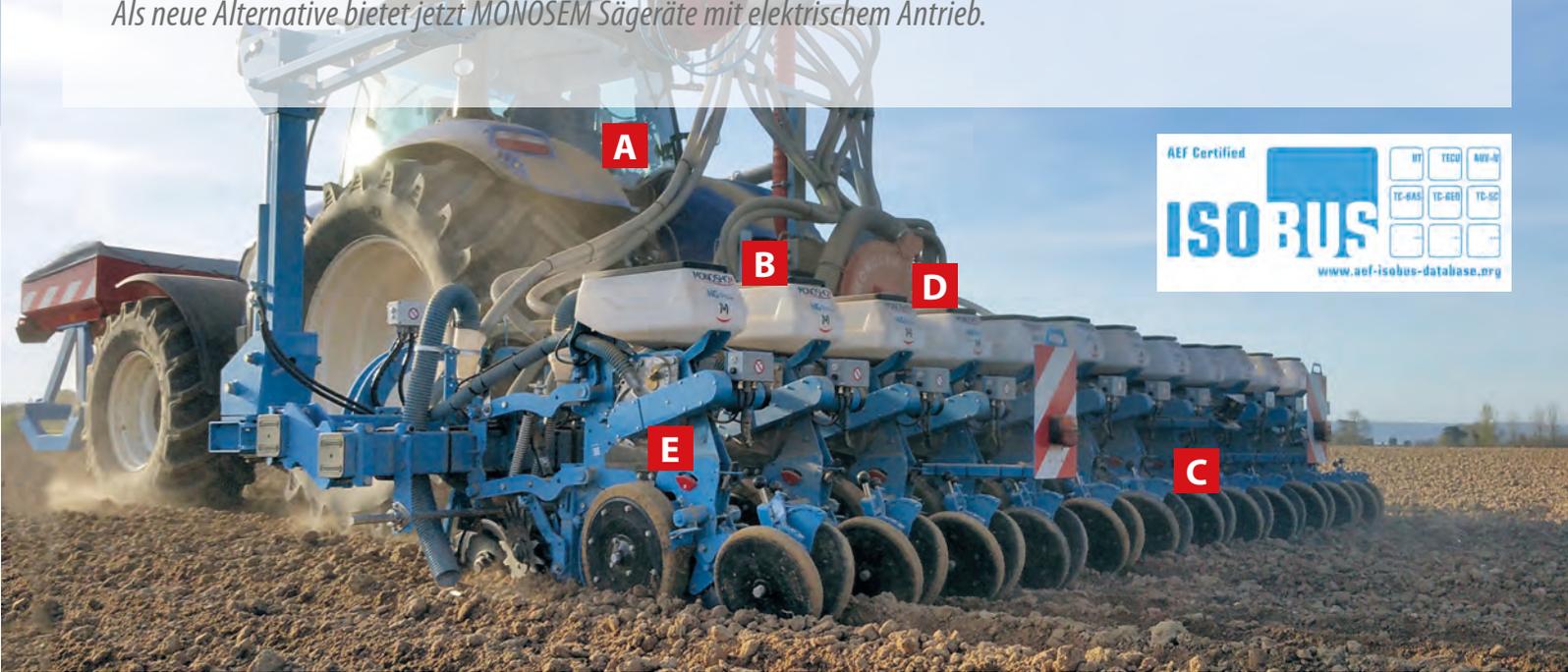


Das Seed-Drive hydraulische Regulierungssystem der Aussaatdichte ersetzt das bzw. die Wechselradgetriebe der Sämaschine durch einen oder mehrere Ölmotoren, die die Säscheiben antrieben. Somit kann die Aussaatdichte stufenlos aus der Kabine des Traktors mit dem Terminal TOUCH Mini, TOUCH oder mit einem anderen kompatibel Terminal angepasst werden.

DER ELEKTRISCHE ANTRIEB

Bereits seit 10 Jahren bietet MONOSEM das hydraulische Antriebssystem Seed-Drive bei dem man die Saatdichte bereits über das Bedienterminal (Schlepperkabine) stufenlos verändern kann.

Als neue Alternative bietet jetzt MONOSEM Säugeräte mit elektrischem Antrieb.



A Terminal

- Anwendung des Terminals TOUCH, TOUCH Mini oder Traktorterminal (ob kompatibel).
- Regulierung der Saatdichte von der Traktorkabine aus.
- Automatische Reihenabschaltung mit GPS (wenn der Terminal mit einer Antenne verbunden ist).

B ECU-Modul

- Reguliert die Aussaatdichte.
- In Verbindung mit dem Terminal laut ISOBUS Norm.
- Während der Nutzung der Tramline Funktion, ist es möglich die Übermenge in der neben Reihen zu verwalten.

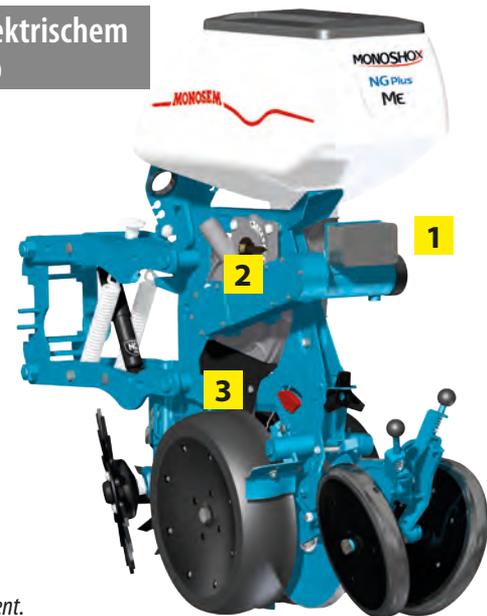
C Radar

- Misst die Arbeitsgeschwindigkeit (Schlupflos).
- Erlaubt mehr Genauigkeit in der Aussaatdichte.

D Wechselstromgenerator

- Nur für die Sämaschine mit mehr als 6 Reihen.
- Sichert die Stromversorgung.
- Eine Batterie gewährleistet eine konstante Stromversorgung.
- Angetrieben über die Zapfwelle des Traktors.

E Dosierung mit elektrischem Antrieb



1 Elektro-Motor

- Ein Motor pro Säelement.

2 Antrieb durch Zahnriemen

- Wartungslos.
- Geringer Platzbedarf (erlaubt alle Möglichkeiten für den Reihenabstand).
- Elektro-Motor in erhöhter Position und so besser geschützt.

3 Fotoelektrische Zellen

- Überwacht den Körnerfall und den Körnerabstand.

Rahmen		Einfacher Teleskoprahmen						Doppelter Teleskoprahmen			Extend	
		Monoblock			Monoblock2 Komfort			Monoblock2 Komfort Mixed	Monoblock	Monoblock2 Komfort	Extend 6	
Breite		4 m 50			4 m 50			4 m 50	4 m 50	4 m 50	3 m 00/ 4 m 50	
Transportbreite		3 m 50			3 m 50			3 m 50	3 m 00	3 m 00*	3 m 00	
Zahl der Elemente		6	7	8	6	7	8	7	6	6	7	6
Reihenabstand (cm)		75/80	55/60	45/49	75/80	50/55/60	49	75 oder 80 (6 Reihen) 56,2 oder 60 (7 Reihen)	75/80	75/80	55/60/ 65/70	45-50-55- 60-65-70- 75-80
Turbine		Zapfwelle - Standard 540 U/min,										
Reifen		2 x (6.5x80x15)			2 x (26x12)			2 x (26 x 12)	2 x (6.5x80x15)	2 x (26x12)		2 x (26x12)
Antrieb	Mechanisch	Wechselradgetriebe	Standard	○ 1			-	-	○ 1	-	-	-
			Seitlich	-	● 1			● 1	-	● 1	● 1	
			EasyGear	● 1	-			-	● 1	-	-	-
	Elektrische	○	Bitte fragen Sie uns			○	Bitte fragen Sie uns			○	○	○
Hydraulische Spuranzeiger		●			●			●	●	●	●	
Düngerstreuer	Standard	○ 2 x 270 l.	-	-	-			○ 2 x 270 l.	-	-	-	
	"großräumig"	○ 980 l.	-	-	○ 1 x 680 l. oder 1 x 1030 l.			○ 980 l.	○ 1 x 680 l. oder 1 x 1030 l.	○ 1020 l.		
	Front-Standard	○			○			○	○	○		
	Front-DUO	-			-			-	-	-		
Microsem	Insektizid	○			○			○	○	○		
	Schneckenkorn	○			○			○	○	○		
Hektarzähler		○			○			○	○	○		
Säüberwachung		○			○			○	○	○		
Reihenabschaltung		○			○			○	○	○		
Beleuchtung		○			○			○	○	○		
Leergewicht (ohne Zubehör)		1300 kg	1425 kg	1550 kg	1500 kg	1625 kg	1750 kg	1625 kg	1350 kg	1550 kg	1675 kg	1700 kg

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich * Je nach Ausstattung Für andere Modelle, spezielle Reihenabstände und besondere Saatgüter, bitte anfragen.

SÄSCHEIBEN MONOSHOX NG PLUS M

Saatgut	Standardsäcke	Anzahl der Löcher	Lochdurchmesser	Kornabstand		Andere verfügbare Lochdurchmesser
				Standard-Wechselradgetriebe	Schaltgetriebe EasyGear	
Mais	DC 3050	30	5 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	18 - 24 - 36 und Ø 4,5 - 6 mm
Sonnenblumen	DC 2425 DC 1825	24 18	2,5 mm	9,1 bis 26,6 cm 12,1 bis 35,5 cm	12,7 bis 24,5 cm 16,9 bis 32,7 cm	
Zuckerrüben	DC 3020	30	2 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	24
Bohnen	DC 6045 DC 6035	60	4,5 mm 3,5 mm	3,6 bis 10,7 cm	5,1 bis 9,8 cm	Ø 2,5 mm
Soja - Erbsen	DC 6045	60	4,5 mm	3,6 bis 10,7 cm	5,1 bis 9,8 cm	
Raps	DC 7212	72	1,2 mm	3,0 bis 8,9 cm	4,2 bis 8,2 cm	36 - 60 - 120
Kohl	DC 3612	36	1,2 mm	6,0 bis 17,8 cm	8,5 bis 16,4 cm	72 - 120
Sorghum	DC 7222	72	2,2 mm	3,0 bis 8,9 cm	4,2 bis 8,2 cm	36
Saubohnen	DC 3060	30	6 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	Ø 5 - 6,5 mm
Erdnüsse	DC 3065	30	6,5 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	36 und Ø 5,5 - 6 mm

Rahmen	Klappbarer Rahmen														
Extend 6/7	Doppelbalken				Freilauf TFC	Starr TFC	TFC2 Komfort					TFC2 Komfort Mixed		CRT	
3 m 10/ 4 m 50	6 m 00		7 m 00	6 m 00	6 m 00	6 m 00	6 m 00					6 m 00		9 m 00	
3 m 10	3 m 00		3 m 50	3 m 00	3 m 00	3 m 00	3 m 00*					3 m 00*		3 m 00*	3 m 50*
7	8	9	11	12	8	8	8	9	11	12	16	11	12	12	13
75/80 (6 Reihen) 55/60 (7 Reihen)	75/80	60	60	45/50	75/80	75/80	75/80	55/60/65	55	45/50	37,5	75 oder 80 (8 Reihen) 55 (11 Reihen)	75 oder 80 (8 Reihen) 45 oder 50 (12 Reihen)	70/75/80	60
450 oder 1000 U/min auf Wunsch - Auf Wunsch: hydraulischer Antrieb, Gelenkwelle mit Freilauf															
2 x (26x12)	4 x (6.5x80x15)				4 x (26x12)	2 x (26x12)	4 x (26x12)					4 x (26x12)		4 x (6.5x80x15)	
-	○ 3				○ 3	-	○ 3					○ 3		-	
● 1	-				-	● 1	-					-		-	
-	● 3				● 3	-	● 3					● 3		● 3	
○	○				Bitte fragen Sie uns	Bitte fragen Sie uns	○					Bitte fragen Sie uns	○	○	
●	●				●	●	●					●		●	
-	○ 4 x 175 l.				-	-	-					-		○ 4 x 270 l.	
-	-				○ 1500 l.	○ 1500 l.	-					-		-	
○	○				-	-	○					○		○	
-	○				-	-	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
○	○				○	○	○					○		○	
1850 kg	2250 kg	2350 kg	2600 kg	2550 kg	2900 kg (mit Düngerstreuer)	2850 kg (mit Düngerstreuer)	2700 kg	2800 kg	3000 kg	3100 kg	3500 kg	3050 kg	3150 kg	3500 kg	3500 kg

ZUBEHÖR FÜR DAS MONOSHOX NG PLUS M SÄELEMMENT

Säelementtypen	Mais	Sonnenblumen	Bohnen	Zuckerrüben	Raps
Saatbehälter 52 L	●	●	●	○ 1)	● 1)
Saatbehälter 16 L	-	-	-	●	○
Tiefenführungsrolle 110 mm	●	●	●	○ 1)	● 1)
Tiefenführungsrolle 50 mm	○	○	○	●	○
Standard Klutenräumer	●	●	●	-	● 1)
Schmaler Klutenräumer	○	○	○	●	○
Flexible Klutenräumer	○	○	○	○	○
Scheibensech	○	○	○	○	○
Räumsterne	○	○	○	○ 1)	○ 1)
Monoshox.EU Federung mit Stoßdämpfer	●	●	●	●	●
Lange Spitze	●	●	●	○	○
Lange Spitze mit kurzen Hörnern	○	○	○	●	●
PRO-Andruckrolle	○	○	●	●	●
Hintere 2" Andruckrollen	●	●	●	●	●
Hintere 1" Andruckrollen	○	○	○	○	○

● : Serienmäßig
○ : Auf Wunsch
- : Nicht möglich
1) Abhängig vom
Reihenabstand und Rahmen

Für andere Modelle und andere
Saattypen bitte anfragen.

Wiederverkaufswert

Der Wiederverkaufspreis kennzeichnet die Qualität eines Produktes sowie seine Anpassungsfähigkeit an den Markt. Wenn Sie nach vielen Jahren ihr MONOSEM-Einzelkornsäugerät wieder verkaufen, freuen Sie sich über seinen hohen Wiederverkaufswert.

MONOSEM-Qualität

MONOSEM ist weltweit für seine Qualität bekannt. Dies ist das Ergebnis der ständigen Qualitätskontrolle in der Produktion.

Beratung

Die MONOSEM-Vertriebspartner sind speziell ausgebildet, um Sie optimal über Einzelkornsäat zu beraten.

Erfahrung

Qualität und Zuverlässigkeit ist weltweit mit der Marke MONOSEM verbunden. Dies ist das Ergebnis der über 70-jährigen Praxis von MONOSEM in der Landtechnik.

Ersatzteile

Die MONOSEM-Ersatzteilabteilung verfügt über einen großen Vorrat an Original-Ersatzteilen und Zubehör. Deshalb ist Ihre Ersatzteilversorgung für lange Zeit gesichert.



Pneumatische Einzelkornsämaschine Typ Monoshox NG Plus M mit Doppelscheiben



Pneumatische vielseitige Einzelkornsämaschine Typ NG Plus 4 mit Doppelscheiben



Spezial pneumatische Einzelkornsämaschine Monoshox NX M für « Minimalbodenbearbeitung » mit Doppelscheiben



Pneumatische Einzelkornsämaschine Typ NC mit Schar



Spezial Gemüsesämaschine Typ MS für Feinsaat



Mechanische Einzelkornsämaschine Typ MECA V4 für Zuckerrüben



Hackmaschine



Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen

Ihr Vertriebspartner

COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU

15, rue Beaujon - 75008 PARIS - FRANCE

RIBOULEAU MONOSEM

Produktion - Technik - Entwicklung - Information

12, rue Edmond Ribouveau - F - 79240 Largeasse

Tel: +33 549 815 000 - Fax: +33 549 720 970



Sämtliche Angaben über Ausstattungen, Aussehen, Maße und Gewichte sind zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell und können je nach Land abweichen. Sie sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.

Ihr Monosem-Vertriebspartner wird Sie gern über etwaige Änderungen informieren. Vervielfältigung, auch teilweise, ist verboten.

Um diese Dokumentation mit Illustrationen zu veranschaulichen, wurden verschiedene Schutzvorrichtungen abgenommen.

Außer diesem besonderen Fall und gemäß den Vorschriften der Betriebsanleitung, müssen diese unbedingt an ihrer Stelle bleiben.

Réf.: 90600DE - 07/17